

PIRÓS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVII évfolyam 4990. sz. Csütörtök, 1961. március 23. 4 oldal, 20 hani

Lelkesen válaszolnak a párt felhívására

Harcban a termékek kiváló minőségéért

Az évforduló köszöntésére

Városunk és rajonunk dolgozói egyaránt nagy lelkesedéssel készülnek pártunk megalakulásának 40. évfordulójára. A Rajoni Helyiipari Vállalat munkaközössége is felajánlást tett a tervfeladatok teljesítésére, a minőség javítására, az önköltség csökkentésére. A vállalat vezetősége összesítette az elhangzott munkavállalásokat. Ezek a következők:

- az önköltségi tervet 190.000 lej értékben, míg az árterületi tervet 200.000 lej értékben haladják túl;
- az önköltségi ár csökkentésével 150.000 lej értékű tervet felül megalkarítottak valósítanak meg;
- tervben felül 90.000 lejjel növelik a jövedelmet;
- 200.000 prelelt égetett téglát, valamint 10 garnitúra Béga típusú kombinált szoba-bútor termelnek tervben felül;
- a technológiai folyamatok javításával 0,6 százalékkal növelik a munkatermelékenységet.

A vállalat büféfeldolgozó egységének munkásai megfogadták, hogy a termelés jobb megszervezésével és a nyersanyag, valamint a segédanyagok észszerűbb felhasználásával 20.000 lejjel túlhaladják értéktervüket. A téglagyártók is értékes fogadalmat tettek.

Ezenkívül még számos javaslat hangzott el a termelési terv teljesítésére, az önköltségi ár csökkentésére és a termékek minőségének javítására érdekében.

A zimándközi kollektivisták kötelezettség vállalása

A Román Munkáspárt KB Irányelvei a Romániai Kommunista Párt megalakulásának 40. évfordulójára tiszteletére szervezett szocialista verseny fő szempontjaira vonatkozóan lelkes visszhangra talált a zimándközi kollektivisták soraiban is. A gazdaság tagjai felismerték, hogy e nagy évforduló tiszteletére kezdeményezett verseny, a hektárhozám növelésére, a termények minőségének javítására, az állattalomány fejlesztésére, stb. tett felajánlások dolgozó néplink jólétének előrehaladását, a boldogabb holnap megteremtését teszik lehetővé. Ezért vállalták a zimándközietek is azt, hogy tervben felül:

- a buza hektárhozámát 100 kilóval, a szemeskukoricát 200 kilóval, a silókukoricát 3000 kilóval, a napraforgót 200 kilóval, a cukorrépát pedig 3000 kilóval növelik hektáronként;
- a takarányozott szarvasmarhák egy főre eső tejhozamát 200 literrel, a juhok egy főre eső gyapjuhozamát 0,10 kilóval növelik.

Vállalták egyebek között, hogy a szerződéses gabonát és a GTA-k munkájáért járó munkadíjat idejében, a betakarítás-sal párhuzamosan leszállítják.

Az említett célkitűzések megvalósítása érdekében a gazdaság tagjai intézkedési tervet készítettek, amelybe a következőket foglalták:

— a talaj termőképességének növelése szempontjából a tervbe vett 1800 tonna szerves trágya helyett 2000 tonnát fognak alkalmazni;

— a nem megfelelő vetőmagvakat jöminőségű fajvetőmagokkal fogják kicserélni, a magvakat a haladó agrotechnikai szabályoknak megfelelően készítik elő és kezelik;

— a vetéseket és a növénygondozást kellő időben és jó körülmények között végzik.

Az állattalomány fejlesztése érdekében a következő intézkedéseket fogadják meg:

- 20 fejű tehén, 10 üszőt és 8 borjút vásárolnak a gazdaság alapjából;
- a hízók számát a tervbe vett 100 főről 107 főre növelik.

Az állatok jó és olcsó elszállításának biztosítása céljából 150 férőhelyes istállót építenek. A tervbe vett 1650 tonna silótakarmány helyett 1800 tonna silótakarmányt készítenek.

A kollektív gazdaságban a fenti célkitűzések elérése érdekében a brigádok, csoportok és kollektivisták szocialista versenyre keltek egymással. Többek között Göcző János és Molnár Sándor állatgondozók értékes felajánlásokat tettek.

A gazdaság tagjai már most, a tavaszi munkálatok idején is úgy dolgoznak, hogy biztosítsák vállalatuk maradéktalan teljesítését.

Befejeződtek a Nagy Nemzetgyűlés IV. ciklusa első ülészakájának munkálatai

Szerdán befejeződtek a Nagy Nemzetgyűlés IV. ciklusa első ülészakájának munkálatai.

A képviselők és a meghívottak viharos tapssal fogadták az ülésterembe lépő Gheorghe Gheorghiu-Dej, Gheorghe Apostol, Emil Bodnăraş, Petre Borilă, Nicolae Ceauşescu, Chivu Stoica, Alexandru Drăghici, Ion Gheorghe Maurer, Mogyorós Sándor, Dumitru Coliu, Leonte Răutu, Leontin Sălăjan hadseregtagbörök, Mihai Dălea elvtársakat.

Az ülésen Stefan Voitec elvtárs, a Nagy Nemzetgyűlés elnöke elnökölt.

A napirend első pontjaként Ion Gheorghe Maurer elvtárs, a Román Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke előterjesztette a tartományi néptanácsok gazdasági tanácsainak létesítésére vonatkozó törvény indokolását.

Manea Manescu képviselő, a gazdasági-pénzügyi bizottság elnöke előterjesztette a gazdasági-pénzügyi bizottság, az adminisztratív és jogügyi bizottságok közös jelentését a törvénytervezetről.

A vitában a következő képviselők szóltak fel: Florian Dănilache, Bukarest város, Vasile Roaită választókerület, Vasile Dăju, Bănită tartomány, Iugosi választókerület, Nicolae Tatomir, Iasi tartomány, Stefan cel Mare választókerület.

A szakaszonkénti felolvasás után a Nagy Nemzetgyűlés titkos szavazással egyhangulag jóváhagyta a tartományi néptanácsok gazdasági tanácsainak létesítésére vonatkozó törvényt.

Ezután rátértek a Román NK új alkotmányát kidolgozó bizottság megválasztására.

A Nagy Nemzetgyűlés egyhangulag az alábbi elvtársakat választotta meg az új alkotmányt kidolgozó bizottságba: Gheorghe Gheorghiu-Dej — a bizottság elnöke, Augustin Alexa, Gheorghe Apostol, Iosif Bayerle, Mihai Beniuc, Emil Bodnăraş, Petre Borilă, Avram Bunacu, Nicolae Ceauşescu, Chivu Stoica, Dumitru Coliu, Ion Creangă, Constantin Dălcovici, Vasile Dăju, Alexandru Drăghici, Constantin Dumitrache, Nastasia Florea, Grigore Geamănu, Nicolae Huditeanu, Tralan Ionascu, Isac Martin Atanase Joja, Kovács György, Ion Gheorghe Maurer, Manea Manescu, Stefan Milcu, Mogyorós Sándor, Constantin Parascăvescu-Bălăceanu, Mihail Rălea, Leonte Răutu, Marla Rosetti, Gheorghe Rosu,

Leontin Sălăjan, Takács Lajos, Stefan Tripsa, Virgil Trofin, Stefan Voicu, Stefan Voitec, Alexandru Voitinovici.

A továbbiakban Grigore Geamănu képviselő, az Allamtanács titkára előterjesztette a Nagy Nemzetgyűlés első ülésének 1960. december 22—1961. március 20. között kibocsátott törvényerejű rendeletek ratifikálására vonatkozó törvénytervezetét.

A Nagy Nemzetgyűlés titkos szavazással, egyhangulag jóváhagyta a Nagy Nemzetgyűlés Elnöksége által kibocsátott törvényerejű rendeletek ratifikálására vonatkozó törvényt.

A munkálatok befejeztével felszólalt Stefan Voitec elvtárs, a Nagy Nemzetgyűlés elnöke, aki a következőket mondotta: Befejeztük a Nagy Nemzetgyűlés IV. ciklusa első ülészakájának eredményes munkálatait, amelyek során számos rendkívül fontos kérdést vitattunk meg és döntöttünk el. A Nagy Nemzetgyűlés fontos módosításokat eszközölt a Román NK Alkotmányán. Egyhangulag megválasztotta a Román Népköztársaság Allamtanácsát, élén Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárral, az Allamtanács elnökével (hatalmas taps), és megalakította a Román Népköztársaság kormányát. Elfogadta a tartományi gazdasági tanácsokra vonatkozó törvényt, bizottságot választott a Román NK új Alkotmányának kidolgozására.

A Nagy Nemzetgyűlés IV. ciklusa néplink alkotó lendületének körülményei között kezdte meg tevékenységét. Néplink lankadatlan lelkesedéssel dolgozik, hogy valóra váltsa a Román Munkáspárt III. kongresszusán hozott történelmi jelentőségű határozatokat, és a szocialista gazdaság és kultúra fejlesztésében kivívott újabb sikerekkel kösszönje a párt 40. évfordulóját. (Taps). Nekünk, nagy nemzetgyűlési képviselőknek kötelességünk tevékenyen részt venni egész népünk e nem-magyszerű harcában, amelyet a Román Munkáspárt vezetésével folytat édes hazánk felvirágoztatásáért, a nép jólétének növeléséért, a bekepillitika diadaláért. (Taps).

Midőn visszatérnek választókerületeikbe, az itt hozott határozatokról tájékoztassák a dolgozókat, akik bizalommal küldték őket képviselőiként az ország Nagy Nemzetgyűlésébe.

Tisztelt elvtársak, sok sikert kívánok önöknek, nagy nemzetgyűlési képviselő megbízatásuk teljesítésében. (Taps).

Ezzel berekeszttem a Nagy Nemzetgyűlés IV. ciklusának első ülészakát.

TÖRVÉNY

a Román Népköztársaság Alkotmánya III. fejezetének valamint 43, 44 és 75. szakaszainak módosításáról

A Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlése elhatározta:

1. SZAKASZ. — A Román Népköztársaság Alkotmányának III. fejezete módosul és a következőket tartalmazza:

III. FEJEZET

A Román Népköztársaság legfőbb államhatalmi szervei

22. SZAKASZ. — A Román Népköztársaság legfőbb államhatalmi szerve a Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlése.

A Nagy Nemzetgyűlés a Román Népköztársaság egyetlen törvényhozó szerve.

23. SZAKASZ. — Az államhatalom gyakorlásának az ülészakák közötti biztosítására a Nagy Nemzetgyűlés megválasztja a Román Népköztársaság Allamtanácsát.

24. SZAKASZ. — A Nagy Nemzetgyűlést, mint az államhatalom legfőbb szerve gyakorolja a népi demokratikus román állam összes jogait és köztvetlen jogkörébe tartozik:

1. A Nagynemzetgyűlés képviselői mandátumainak igazolása;
2. A Nagynemzetgyűlés bürojának megválasztása;
3. A Román Népköztársaság alkotmányának jóváhagyása és az alkotmány módosítása;
4. A Román Népköztársaság Allamtanácsának megválasztása;
5. Az Allamtanács tevékenységének ellenőrzése;
6. A Nagy Nemzetgyűlés mandátumának meghosszabbítása rendkívüli körülmények esetén;
7. A Román Népköztársaság kormányának megalakítása;
8. A Minisztertanács és a minisztériumok, a Legfőbb Törvényszék, a Főügyészség, valamint más központi állami szervek megszervezése;
9. A Román Népköztársaság területének közigazgatási megszervezése;
10. A Legfőbb Törvényszék elnökének és tagjainak valamint a Román Népköztársaság főügyészeinek kinevezése és visszahívása;
11. A Román Népköztársaság népgazdaságfejlesztési tervének megállapítása;
12. Az állami költségvetésnek és a költségvetési évek lezárásának jóváhagyása;

13. Hadiállapot kihirdetése abban az esetben, ha fegyveres támadás éri a Román Népköztársaságot, vagy olyan más államot, amellyel a Román Népköztársaságnak nemzetközi szerződésekből folyó kölcsönös védelmi kötelezettségei vannak;

14. A kormány tevékenységének ellenőrzése;

15. Az állam általános külpolitikai irányvonalának meghatározása;

16. Részleges vagy általános mozgósítás elrendelése;

17. A Román Népköztársaság fegyveres erői főparancsnokának kinevezése és visszahívása;

18. Rendkívüli állapot kihirdetése egyes helyegekben vagy az ország egész területén a Román Népköztársaság védelme, a közrend és az állambiztonság megővése érdekében;

19. A közkegyelem jogának gyakorlása.

Az 1—6. pontokban meghatározott jogkör kizárólag a Nagy Nemzetgyűlés gyakorolja.

25. SZAKASZ. — A Nagy Nemzetgyűlést a Román Népköztársaság állampolgárai választják, választási kerületenként egy képviselőt 40.000 lakosra.

26. SZAKASZ. — A Nagy Nemzetgyűlést 4 évre választják. Mandátuma csak ennek az időszakra a végén jár le.

27. SZAKASZ. — Háború, vagy más rendkívüli körülmények esetén a Nagy Nemzetgyűlés a rendkívüli körülmények tartamára meghosszabbíthatja mandátumát.

28. SZAKASZ. — Az új nagy nemzetgyűlési választásokat a mandátum lejártától számított három hónapon belül kell megtartani.

A választások időpontját az Allamtanács állapítja meg törvényerejű rendelettel. A törvényerejű rendelet a Nagy Nemzetgyűlés mandátumának lejártá előtt is kibocsátható.

A hivatalban lévő Allamtanács meghatalmazása mindaddig érvényben marad, amíg a Nagy Nemzetgyűlés megválasztja az új Allamtanácsot.

29. SZAKASZ. — Az újonnan megválasztott Nagy Nemzetgyűlést a hivatalban lévő Allamtanács hívja össze a választásoktól számított három hónapon belül.

30. SZAKASZ. — A Nagy Nemzetgyűlés igazolja a megválasztott képviselők mandátumait, és eldönti minden egyes

képviselő megválasztásának igazolását vagy hatálytalansítását.

31. SZAKASZ. — Munkálatainak megszervezésé céljából a Nagy Nemzetgyűlés a ciklus egész tartamára megválasztja a Nagy Nemzetgyűlési büroját.

A Nagy Nemzetgyűlés büroja a következőkből áll:

- A Nagy Nemzetgyűlés elnöke,
- Két alelnök.

32. SZAKASZ. — A Nagy Nemzetgyűlés évente két ülészakát tart. A Nagy Nemzetgyűlést az Allamtanács hívja össze. A Nagy Nemzetgyűlés rendkívüli ülészakája az Allamtanács által, vagy az összes képviselő legkevesebb egyharmadának kérésére hívható össze.

33. SZAKASZ. — A Nagy Nemzetgyűlés szavazás útján törvényeket, vagy határozatokat fogad el.

Minden törvény, vagy határozat akkor tekinthető elfogadottnak, ha a Nagy Nemzetgyűlés egyszerű többsége meg szavazta.

34. SZAKASZ. — A törvények, miután a Nagy Nemzetgyűlés azokat elfogadta, kihirdetik a Nagy Nemzetgyűlés hivatalos közlönyében, a Román Népköztársaság Allamtanácsa elnökének aláírásával.

35. SZAKASZ. — A Román Népköztársaság Allamtanácsát a Nagy Nemzetgyűlés képviselői közül választják meg. Az Allamtanács tagjai a következők:

- A Román Népköztársaság Allamtanácsának elnöke;
- Három alelnök;
- Tizenhárom tag.

A Nagy Nemzetgyűlés elnöke és a Minisztertanács elnöke be választandó az Allamtanácsba.

Az Allamtanács egy titkárt választ tagjai közül.

36. SZAKASZ. — Az Allamtanács egész tevékenységéért a Nagy Nemzetgyűlésnek felel.

37. SZAKASZ. — A Román Népköztársaság Allamtanácsának hatásköre a következő kérdésekre terjed ki:

Az ülésszakák között

1. Összehívja ülészakákra a Nagy Nemzetgyűlést;
2. Törvényrendeleteket bocsát ki. Ha e rendeletek jogszabályok, törvényekkel bírnak. Utóbbiak ratifikálás végett a Nagy Nemzetgyűlés legközelebbi ülészakája elé terjesztik.
3. Legálisan értelmezi az érvényben lévő törvényeket;
4. Meghallgatja a kormány tevékenységéről szóló beszámolókat és ellenőrzést gyakorol a kormány tevékenysége felett;

(Folytatása a 4-ik oldalon.)

TÖRVÉNY a tartományi néptanácsok gazdasági tanácsainak létesítéséről

A népgazdaság fejlesztésében elért sikerek eredményeként az ország összes tartományainak gazdasági színvonala is emelkedett. Ezzel egyidejűleg állandóan gazdagodott a néptanácsok tapasztalata, bővült hatáskörük gazdasági téren.

A tartományi néptanácsok közvetlenül vezetik a gazdasági tevékenység jelentős részét: a helyi ipart, a községi gazdaságot, az állami terményállományt, a kereskedelmet és a közlekedést, az építkezést és a vízvezetést, a helyi utak építését és karbantartását, a falvak villamosítását, a talajjavítást. A néptanácsok foglalkoznak a városrendezéssel, véleményezik az új építkezések elhelyezését, felelnek az oktatási, kulturális és egészségügyi intézmények hálózatának fejlesztéséért.

Az egyes tartományok gazdasági össztevékenységének további megjavítása érdekében a Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlése elhatározza:

1. SZAKASZ. — Gazdasági tanácsok létesítését, a tartományi néptanácsok végrehajtó bizottságainak szerveiként. Ahol szükségesnek mutatkozik, a Minisztertanács jóváhagyásával a városi néptanácsok végrehajtó bizottságai mellett is létesíthetők gazdasági tanácsok.
2. SZAKASZ. — A gazdasági tanácsok a tartományi néptanácsok végrehajtó bizottságainak közvetlen vezetésével és a központi szervek normatív utasításainak és rendelkezéseinek megfelelően fejtik ki tevékenységüket.

2. SZAKASZ. — A gazdasági tanácsok tanulmányokat készítenek a tartományok gazdaságának távlati fejlesztéséről, különösen szemellett tartva a tartományok természeti kincseinek feltárása és észszerű hasznosítása terén folyó tevékenység megjavítását.

3. SZAKASZ. — A tartományi néptanács végrehajtó bizottságainak megbízásából a gazdasági tanács elemzi a helyi terv és költségvetés tervezetét, egybehangolva a helyi ipar tervét a tartományi köztársasági iparának tervével, ellenőrzi a helyi terv és költségvetés teljesítésének módját és mind-ekben a kérdésekben javaslatokat terjeszt a néptanács végrehajtó bizottsága elé, gazdasági tevékenység megjavítására vonatkozólag.

4. SZAKASZ. — A gazdasági tanácsok elemzik a tartományokban működő köztársasági gazdasági intézmények és vállalatok tervének tervezetét, figyelemmel kísérik a terv teljesítését és annak megjavítására javaslatokat nyújtanak be a néptanácsok végrehajtó bizottságához, hogy azokat az állami tervbizottság és a szakminisztériumok elé terjesszék.

A gazdasági tanácsok e hatáskörük gyakorlásában a központi szervek normatív rendelkezésével értelembe járnak el.

5. SZAKASZ. — A gazdasági tanácsok szervezését és működését a Minisztertanács által jóváhagyott szabályzat fogja megállapítani.

Az Interparlamentáris Unió Román Nemzeti Csoportjának megalakítása

A Nagy Nemzetgyűlés palatájában szerdán zajlott le az interparlamentáris Unió új Román Nemzeti csoportjának alapítása.

C. Parascăvescu-Bălăceanu képviselő tájékoztatta a képviselőket az Interparlamentáris Unió és Román Nemzeti Csoportja célkitűzéseiről és feladatairól. Ezután megválasztották a Román Nemzeti Csoport vezető

bizottságát, amelyben az alábbi képviselők vesznek részt: Mihail Rălea elnök, Stefan S. Nicolau és Ion Pas alelnökök, Stancu Stolan titkár, Radu Beligan, Anton Breitenhofer, Cornel Burlica, Petre Constantinescu-Iasi, Horia Hulubei, Kovács György, Marla Manolescu, Vasile Musat, Constantin Parascăvescu-Bălăceanu, Raluca Ripan és Barbu Solomon tagok.

IFJÚSÁG - TAVASZ

Nem hiába hasonlítják már ösdök óta a fiatalságot fel-törő, az egész természetet új életre ébresztő tavaszhoz. A hasonlatban sok igazság, sok helytálló megfigyelés ölt testet. Hiszen a fiatal nemzedék mindig a felnőttek személyné, jövője, tervel legszebbikének valóra válója. Ezért lehet az ifjúság nevelésére fordított gondból, odaadásból az egész társadalomra következtetni.

Nálunk valóban az új munkás, alkotó nemzedék növekedik fel a fiatalokban. S mindenük megvan ahhoz, hogy valóban teljes értékű, nagy szaktudással rendelkező, hazáját, népét önfeláldozóan, szocialista módon szeretni tudó embereké váljanak. Ma már a fiatalok valóra válthatják legmerészebb álmaikat is, mert a képesség szájba meg a fiatalok jövőjét. Mindenki munkája, tehetősége és odaadása révén az a válnak, amivé válni szeretne.

S a fiatalok nagy többsége nem is marad közömbös a nagy lehetőségek iránt. A gyárakban, üzemekben, a szántó- földiken és az intézményekben, iskolákban egyaránt derekasan, becsülettel helytállnak.

Erről a nagyszerű helytállásról és a fiatalok megváltozott életéről elevevitünk fel néhány képet, jellemző mozzanatot. Ezek a képek, az itt megírt esetek, példák jellemzőek nemcsak Arad város és rajon, de az egész ország ifjúságára. Valamennyiüket a párt által megjelölt nagyszerű célok elérésének hűs munkája lelkesíti. Valamennyien építők, alkotók akarnak. Munkával akarják valóra váltani saját tervüket, megteremtési saját boldogulásukat is.

De amikor a fiatalságról beszélünk, a szocialista országok felszabadult fiatalsága mellett feltétlenül meg kell említenünk a kapitalista országok ifjait is. Különösen mélyen együttérzünk a volt gyarmatok felszabadult ifjúságával vagy a még szabadságért küzdő fiatalokkal. Az ifjak ott is ennek a nagy küzdelemnek az élvonalában vannak.

Ezek a fiatalok nem állnak egyedül, magukra hagyatottan. Mellettük áll a nagy Szovjetunió és a többi szocialista ország. Beszédes bizonyítéka ennek a moszkvai Népek Barátsága Egyetem, ahol Ázsia, Afrika és Latin-Amerika sok ezer fiatalja tanul, hogy tudásban gazdagon térhessen haza, s folytathassa a nagy küzdelmet.

Ezeknek a gondolatoknak jegyében állítottuk össze a fiatalságot, az örök tavaszt kösszöntő ifjúsági oldalunkat.



Orest Dubay (Csehszlovák SzK): Élni akarunk

Közös munka — közös szórakozás

Közel három éve, hogy a TEBA-gyár előfő részlegén megalakult az 1-es számú IMSZ-brigád. Egyöntetű szavazattal választották meg brigádfelügyelőnek, a fűrgemozgasú Miclea Anát. A 12 tagból létesült brigád fiatalos lendülettel fogott hozzá a munkához. Még az alakuló gyűlésen elhatározták, hogy felküzdik magukat az élbriádok színvonalára. Az ifjaknak eleinte szokatlan volt a közös munka. Bizony az első eredmények nem derítették jókedvre a brigádot. Tervüket ugyan megvalósították, de a minőség...

Mindéz 1958-ban történt. Ősz volt. A fákról rég lehullott a levelek és ősszerű pászta az utakat. Az egyik napon a műszak leteleivel, egyenként távo-

műszak fonó elhagyták volna gépeiket, mindegyik a maga helyén állott. A brigádfelügyelő azonban ezen a reggelen úgy osztotta be a munkát, hogy egy jobb szakmai ismerettel rendelkező ifjút és egy gyengébben dolgozó brigádtagot bízott meg egy gép kezelésével. A műszak minden órájában végig járta a gépsorokat és utabiztosított adott az ifjaknak a munkával kapcsolatban.

Alig két hónap leforgása alatt, beküszöbölt a jókedv a brigád életébe. Egy szemvillanás kellett csak ahhoz, hogy

pitott minőségi mutatószám fölé emelkedett. Ez már kiváló minőségű fonalat jelentett és ezt a százalékarányt a mai napig meg is tartották.

Brigádunkban, talán Popa Cornelia volt a leggyengébben dolgozó munkás. Magam mellé vettem és segítették neki a szakma elsajátításában. Kissé lassabban dolgozott, mint a többiek, de a jóakarattal meg volt benne és hallgatott rám. Popa Cornelia is az ő munkások színvonalára emelkedett. Ezen kívül az IMSZ alapszervezet is foglalkozott Popa Cornelia nevelésével. Minden hónapban más-más feladatot kapott és a büro ellenőrizte ezeknek végrehajtását. Így vált Corneliából is élmunkás fonó. Több ilyen esettel lehetne felsorolni, mely bizonyítja a közös munka eredményességét, de szólnék inkább brigádunk terveiről.

Még az év elején felajánlottuk, hogy az első évnegyedben 3.000 kiló fonallal termelünk többet előirányzatunknál. Csak kiváló minőségű fonalat gyártunk ebben az időszakban és a lehető legkevesebbre csökkentjük a hulladékot. Gépeinket karbantartjuk, grafikon szerint tisztítjuk. Alkalmazzuk továbbra is a kölcsönös segítségnyújtás jól bevált módszerét, mely nemcsak a minőségi munkához vezet, hanem a termelékenység emeléséhez is.

Régóta szokás nálunk, hogy közösen látogatjuk a filmszínházak műsorait. Azt is tervbe vettük, hogy a színház előadásain mindannyian részt veszünk és bevonjuk családtagjainkat is a közös szórakozásba. Így kellemebben töltjük majd el szabadidőnket.

A Romániai Kommunista Párt megalakulása 40. évfordulójára

Hazafias munkával

A fiatalok sokszor életkorukat meghazudtoló gondossággal tekintenek körül munkahelyükön, tapasztalt, jó gazdákhoz illően igazítanak javitanak a rendelkezésükre. Számtalan esetben bebizonyították rátermettségüket a különféle szakmai kérdések megoldásában s ugyanilyen helytállással tették tanúbizonyságot a felelősségteljes, nehezebb feladatok elvégzésében is.

Szorgalmukat, lelkesedésüket dicseri a város építőtelepe, a városépítési mozgalomban végzett hazafias munkája. Méginkább őket dicseri az idén összegyűjtött 500 tonna ócskavas. Az ócskavasgyűjtési mozgalom élénjárói között említjük az Electrometal helyiipari vállalat, a Városi Közütemek, a Cukorgyár, az ujaradi állami gazdaság, a Tudor Vladimirescu-i kollektív gazdaság ifjúságait.

nak méltó köszöntésére vállaltuk, hogy még eredményesebben tevékenykedünk a termelésben, hogy minél szebb megvalósításokat érjünk el, a nagy ünnep tiszteletére.

Ezeket az egyszerű, de lelkes szavakat Miclea Ana mondta. Amíg beszélt, látszott rajta, hogy átérzi mindazt amit mond. Aztán visszatért a gépsorok közé. Szemvillanás alatt meglátta, hol kell segítenie munkatársának. A hengerek egymásután tisztultak meg a reácsavarodott gyapotszállaktól, a brigádfelügyelő füge kézmozdulataira. Alig telt el pár perc és a gép motorja felbuzgott...

Közös munka, közös szórakozás. Ez jellemzi a Miclea brigád tevékenységét. S e közös tevékenység meghozta a maga győzelmét. Az élbriádok vörös zászlaja büszkén leng a gépsorok felett, jelezve, hogy itt az 1-es számú IMSZ-brigád tagjai dolgoznak.

Várkonyi Ferenc

A Népek Barátsága Egyetemének megnyitáskor egyetlen cél vezetett bennünket: segítséget nyújtani a gyengén fejlett országoknak magas képzetési szakemberek kiképzésében — mondotta N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, a Népek Barátsága Egyetemének megnyitáskor, 1960 november 17-én. Ennél tömörebben nem lehetne kifejezni ennek a maga nemében egyedülálló intézménynek a lényegét. A Szovjetunió önzetlen segítőkészsége hozta létre ezt a nagyszerű intézményt, mely — nevéhez híven — a népek barátsága nagy eszméjét szolgálja.

Az egyetem 540 külföldi és 60 szovjet hallgatója ebben az iskolai évben előkészítő előadásokon vesz részt. Ezek célja elsősorban a külföldiek orosz nyelvtudásának fejlesztése és a középiskolákban szerzett ismeretek kiegészítése, valamint előkészület az egyetemi oktatásra. A következő iskolai évben 6 karon folytathatják majd tanulmányukat a hallgatók: mérnöki tudományok, mezőgazdaság, orvostudomány, matematika-fizika-természettudomány, történelem és nyelvészet, jog és közgazdaság. Minden egyes karon több szakosztály működik majd (azaz összesen 17), amelyeken Ázsia, Afrika és Latin-Amerika fiataljai és leányai elsajátíthatják a legkorszerűbb ismereteket hogy távoli hazájukba visszatérve a tanultakat sok évszázadon át mesterségesen sötétségben tartott népek javára fordíthassák.

Az egyetemen a tanítás ingyenes, a hallgatókat tankönyvekkel és minden egyéb szükséges felszereléssel is ellátják. A legkorszerűbb diákszállókban laknak — ingyen — és valamennyien havi 90 új rubel ösztöndíjat kapnak. Ennek feléért már kitűnő — a különböző népek közlésének megfelelő — kosztot kapnak az egyetem étkezdéjében.

Mikor ide érkezünk — mesélte a Ruanda-Urundi szarmazó Marie Bénédicte — 3000 régi, vagyis 300 új rubelt kap-

Egykori zsellérek falujában

Most járok először Szentpálra. A nyári uton pár kilométernyi távolságot kell megtennem, hogy elérjek utam céljához. A másik, az országot, már hosszabb. Szeszélyesen kacskaringózó kerületével még két kilométerrel toldotta meg az utat hosszát. A szentpálai loginrább a rövidebb uton járnak, ha a városba akarnak eljutni. De úgy látszik, hogy a város is közeledik Szentpálhoz s az egy-másután elrepülő évekkel, mindegyre hogy valamit városi jellegéből a kis faluban. Először égnek meredező villanypóznáival, azután meg a város bármelyik terére, főutcájára is beillő új iskolaépülettel hirdeti, hogy az emberek jólétében, életmódjában gyökeres változás történt.

Az idegen — aki most ismerkedik először a kis faluval, az egykori Purgly meg Mocioni uradalom volt zsellérekkel és az egykori zsellérek unokáival, már utközben jó ismerőse talál. Beszélmi kezdenek az egybeszántott buzával bevett, zöldellő területek. A kollektívista falu így fogadja vendéget. Beszédesen vall arról, hogy a beláthatatlan, a falu környékén elterülő közel ezer hektáros terület uralma a gesmes jánosok, stadler istvánok, szikszai ferencé...

A falu határában, szinte a kertek aljában elterülő nagy legelőn aztán újabb bizonyíték szól az új gazdák jómódjáról. A békésen leteleződő juhnyájból figyelmen kívül hagyható, játékosan ugra-bugráló kisbárnyok begetése hallatszik. Ez is a gazdaság állatállományát képezi. A faluba érkezett most újabb kép fogadja. A sok napfényt bebozósított, nagy ablakokkal ellátott új lakások azt igazolják, hogy Szentpálban ezekkel az épülő

házakkal nemcsak az utcák képe változott meg, hanem változtak az építők is.

Itt van mindjárt a város közelségéből adódó első kérdés. Miért is járnak a szentpálaiak a városba?

Piroska István, az 1-es számú brigád felelőse minden szavát megfontoltan ejti ki. A brigádjában dolgozó fiatalokról szólva büszkeséggel esendül ki hangjából:

Nálunk a fiatalok tanulni járnak a városba. Azért, hogy hazatérésük után új épületeket építsenek.

S már sorolja is a neveket. Kis István, Kovács Pál, Szabados György több hónapig voltak távol a falutól. A hatalmas városi építkezéseknél, a munkahelyen tanulták meg a közműves mesterség csínját-bínját, ott nyertek szakképesítést.

Ekel itthon a szakember, kell a sok új épület, terjed, gyarapszik a közös gazdaság. Szabados Mihály bácsi az idősebb nemzedéket képviseli. Előbb a gazdaságról beszél, arról, hogy mivel kezdte azelőtt 9 esztendővel.

Nyolc lovunk, 5 kocskint, 5 ökén és 5 boronánk volt. Ennyivel kezdtük 1932-ben. Aztán, ahogy multak az évek, gyarapodott a gazdaság. Az állami kölcsönből állatokat vásároltunk, most 200 sertés s közel 300 juh képezi állatállományunkat. Két teherautónk van s a tavasz és az őszi szántást KD- és UTOS-tractor végzi.

Megelégedés érződik szavából. De a multa, fiatal korára való visszaemlékezésébe szomorúság vegyül.

Akkoriban bizony a magam korabeliek, de az egész falu népe az urasági földiken

dolgozott. Sokan voltak, akik napszámba jártak a hízalodához. Szélben, fagyban rótták a kilométereket, hogy megkeressék a mindennapi valót. Másokat a közeli város füstölő gyárkéményei csalogattak. Pedig hát az sem volt könnyebb, mint az urasági földjén.

Ezután a közös gazdaságra, a mai életre terelődik a szó. S követkekeznek a hosszú felsorolások. Arról, hogy a konyhaker-tészetben öntözőes növénytermesztést végeznek s hogy mezőgazdasági gépeket vásároltak. Mindenképpen ide kívánczolnak a két fiatal, Püspök Pál és Némédi József példája is. Némédi 303, Püspök 392 munkanapegy-séget teljesített tavaly a mezel brigádjában. S nem is azért ír-tuk ide, mintha ők érték volna el a legtöbb munkanapegy-séget. A két fiatal ugyanilyen példamutatással megállja helyét a tanulásban is, a 3-as számú Középiskola látogatás-nélküli tagozatának tanulói mind a ketten.

Két nemzedék felelt arra a kérdésre, miért járnak, illetve jártak a szentpálaiak a városba.

Az idősebb nemzedék tagjai kitaposták az utat, hogy az unokák hamarabb eljuthassanak a városba. Az unokák, meg, akik most hozzátognak az utkövezéshez, azért, hogy a város följön közelebb, tudást, művelődést hozó filmkaraván-jaival. Így mindinkább eltűnik az a távolság, ami a falut elválasztotta a várostól. A falu életében, az emberek gondolkodásmódjában bekövetkezett változás eredménye ez és a szentpálaiak valamennyien részesei ennek a nagyszerű, új életet teremtő munkának.

cs. m.

SZEMLÉR FERENC



tak a brigádtagok a gyárból. Gondolatokba merülve indultak hazafelé. Miclea Ana azonban, a pártfőroda felé irányította lép-tét. Sokáig elbeszélgetett a párttitkárral. Ez megnyugtatóan hatott rá és szinte átszellemülten, terveket kovácsolva lépett ki a gyár kapuján.

Miért szomorkodtok? — kérdezte másnap reggel Miclea Ana az öltözőben brigádja tag-jait. — Talán azért, mert az első hónap eredménye nem volt kielégítő? Csak rajtunk mulik és mindent rendbehozhatunk. Tegnap megbeszéltem a párttitkárral a teendőket és ma már a táncszal szerint fogunk dolgozni.

Sietve felöltözték munkaruhá-jukat és melótt a harmadik

a másik oldalon dolgozó brigád-tag megértse, mit kér munka-társa és máris cselekedett. Ösz-szerforrt a brigád. Utamessen teljesítették előirányzatukat. Kiküszöbölték a kapkodást és már elérték a minőségi mutató-szám százalékarányát. Bőr még a tél derekán jártak — naptári időszámítás szerint — mégis a tavasz ott lebegett közöttük. Az elért eredmények, vidámságot varázsoltak a brigád bangulatá-ba. A közös munka sikere bizo-kodóvá tette az ifjú szívüket. Bátran vállaltak 2-3 százalékos tervtúlszámnyalást és a minősé-ségnél egy százalékot. Így ju-tottak el a 99 százalékos mi-nőségi munkához, ami azt je-lenti, hogy a brigád a megállá-

A városi közúti közlekedés javítása érdekében

A Városi Közlekedési vállalat közgyűlésén vitatták meg az elmúlt évszázad eredményeit és hiányosságait. Megállapították, hogy 1960-ban a vállalat munkaközössége kielégítően dolgozott. Az autóbussz részleg dolgozóit kilométerértékük 194, értéktérük 107,5 százalékban teljesítették. A villamos részleg munkaközössége kilométerértékük 102,5, értéktérük pedig 105 százalékban tett eleget. A legszebb eredményt a taxirészleg dolgozói érték el, akik kilométerértékük 110, értéktérük pedig 114,5 százalékban teljesítették.

A villamosok tavaly 1959-hez viszonyítva 22 százalékkal több utast szállítottak, az autóbusszok pedig 17,5 százalékkal növekedett az utasok száma. Ezzel egyenértékűen a munkák végezték, hónapról-hónapra a munkásoként szerepeltek Hőnagys, Valentin, Comolan Gheorghe, Kiss József és Trifu Ioan. Az autóbussz vezetők közül különösen Costas Gheorghe, Orga Gheorghe, Plăuș Grigorie és Tóth István tűntek ki. A kálauzok közül dícséretet érdemelték Banu Rupea, Horváth Erzsébet és Zamfir Eva. Azonban nemcsak a fent említettek, hanem valamennyi részleg dolgozója öntudatosan, sok-sok szorgalommal harcoltak a vállalat teljesítéséért. A taxirészleg például januárban 7,5 százalékkal szűkítette a távolságát, a kilométerértékük 1,65 lett. Meg kell említenünk Pintér Lajos mestert, aki gondoskodott arról, hogy egyetlen személygépkocsi se álljon három óránál többet a garázsban műszaki zavarok miatt, kivéve a szokásos kilométerszám teljesítése utáni felülvizsgálat, amely egy napig tart. Ilyen formán biztosították, hogy naponta 25 kocsi álljon szolgálatban a meglévő 28-ból.

Ebben az esztendőben, bár még nem telt el három hónap, számos eredményt értünk el. Február elején autóbusszjáratokat indítottunk az Allami Színházról a család kíséreti állomásig, az Agroszem (pécsai ut) kíséreti telepig, valamint Vladimirescu közszébe, Fakert közszébe és Szentjános faluba.

A MOZIKBAN

DOZSA GYÖRGY filmszínház: Az el nem küldött levél. NICOLAE BALCESCU filmszínház: Kergetek egy csillagot. HERBAK JÁNOS filmszínház: A cseremusi betyár. I. L. CARAGIALE filmszínház: Hét testvér, hét menyasszony. IFUSA GI filmszínház: A megmentett nemzedék. PROGRESUL filmszínház (Ujrad): A beszélt puding. SOLIDARITATEA filmszínház (Gáj): Gyalog a mennyországba. MAKSYM GOR-KIJ filmszínház (Mikela): Az élet a kezében van. TEBA üzemi filmszínház: Kincskeresők.

Rádióműsor

Csütörtök, március 23.

BUKAREST 17.30: Falurádió. **7.30:** Orvosi tanácsadó. **7.45:** Vidéki közszó. A pómír. **8.45:** Rimszki-Korsakov Szerezzetek szimfonikus szvitje, előadja a Szovjetunió Akadémiai Nagyszínházának zenekara, vezényel Melik Pasajev. **9.30:** Tudni akarom: Újabb művészeti kutatások: A Mendelejev táblázat. **10.20:** Kamarazene. **10.40:** Népdalok a Német Demokratikus Köztársaságból. **11.03:** Operarészletek. **12.10:** Ifjúsági dalok. **12.25:** Schubert-Cassado csellóra és zenekarra írt hangversenye, előadja esel.

Az Orvostudományi Társaság

aradi fiókjának gyógyszerészeti szakosztálya pénteken, március 24-én 6 órai kezdettel tudományos munkaközösségi társaság Horia utca 2 szám alatti színházban. Előadók: Schreibe L. és Czegléd E. gyógyszerészek.

A SZÍNHÁZ bemutatja

Csütörtökön, március 23-án, este 8 órakor: „Peripetie soldatului Svej” (J-bérlét).
Pénteken, március 24-én, este 8 órakor: „Cintecul fericiit” (G-bérlét).
Szombat, március 25-én, este 8 órakor: „Peripetie soldatului Svej” (K-bérlét).
Vasárnap, március 26-án, délután 4 órakor: „Cintecul fericiit” (bérletszínlet) és este 8 órakor: „Peripetie soldatului Svej” (L-bérlét).

Kibővítették a meglévő taxiállomásokat. A központi körház, a Gyermekkorház, a Hegyaljai Villamos megálló és a nagypiac közelében állandó taxiállomás létesült, egyrészt a tapasztalatok alapján. Ezáltal szeretnénk még tükletesebbet tenni a közlekedést, kielégíteni az utasok igényeit városunkban.

Ma már a gáji villamosvonalon is közlekednek pótkocsis villamosok. Decemberben és januárban az utasok lakosság utazását könnyítették meg pótkocsik beállításával. Ezenkívül az utóbbi időben módosítottuk az autóbusszok megállói. Csúsforgalom idején sem hallani már, hogy „nem jön az autóbussz”, „már félórát várjuk a 3-as villamost...”

Befejezőben a kölcsönös segítségnyújtásról szeretnénk beszélni néhány szót: nem munkamódszert ajánlok, de talán idővel annak is lehet majd neveznél. Az utasokról és rólunk, a Városi Közlekedési vállalatról szeretnénk beszélni. Naponta találkoznak hol a villamoson, hol

az autóbusszon. A zökkenőmentes forgalom lebonyolítását csak úgy tudjuk biztosítani, ha ebben az utazóközösség is segít minket. Miben állna ez a segítség? Előszörban talán abban, hogy az utasok biztosítsák a zavartalan, fegyelmezett fel- és leszállást a villamosokon és autóbusszokon. A rendes közlekedést az utakon. A gyalogjárók sok gondot okoznak figyelmességükkel, a gépkocsi és villamosvezetőknek. Többször megtörtént már, hogy nem a fel- és leszállást, hanem a gépkocsi vezetőket a másik oldalra. Javaslataikkal segítsenek bennünket ezután is az utasok, hiszen nekünk is az a célunk, hogy állandóan könnyítsünk, javítsunk a munkánkban. Szeretnénk megköszönni azt a szívesajánlatot, melyen már eltitnek a panaszok és helyüket a hasznos, egyszerű javaslatok veszik át.

Remélem, közös erővel sikerül tovább javítanunk, még zavartalanabbá tennünk városunkban a közúti közlekedést.

Glavacov Livia,
a Városi Közlekedési vállalat igazgatója

Nem szabad késlekedni a napraforgó vetésével

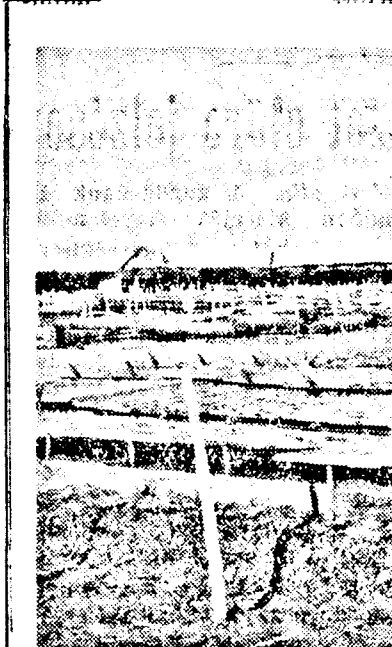
Rajonunkban az első szakaszhoz tartozó növények magvainak vetése, az őszi szántások és őszi vetések gondozása kielégítően halad. Március 20-ig a cukorrépa vetése 100 százalékosan befejeződött rajonunk összes kollektív gazdaságaiban. De nem dőceked-

hetünk a napraforgó vetésével, bár nincs mire várakozni. A meteorológiai állomás előre jelezte, hogy továbbra is kis mennyiségű csapadékra számíthatunk, tehát szükséges, hogy a napraforgót is minél előbb elvetjük. Még akadnak olyan gazdaságok, amelyek

várnak a napraforgó vetésével. A sági kollektív gazdaságban 75, a szemlakiban 70, a kalácsiban 50, a vingaiban és magyaráiban mintegy 40 hektár napraforgó vetése van hátra.

A kollektív gazdaságok vezető tanácsainak és szakembereinek intőkedniük kell a feladat mielőbbi elvégzése érdekében. Nem szabad egyik napról a másikra halogatni a napraforgó vetését.

Másik igen fontos munka az őszi vetések és őszi művelések gondozása. Annak érdekében, hogy bőséges termést takarítsunk be, előrelátóknak kell lennünk. Ki kell használni az alkalmat, hogy a talaj porhanyósan tartásával, gyomtalanságával megőrizzük a nedvesség elpárolgását. Ezen a téren gyorsítani kell a munkát.



Az utasok állami gazdaságban halad a munkák elvégzése. A napraforgó vetése az őszi szántások és őszi vetések gondozása kielégítően halad. Március 20-ig a cukorrépa vetése 100 százalékosan befejeződött rajonunk összes kollektív gazdaságaiban. De nem dőceked-

A vadászok és halászok tevékenységéről

A tavasz beköszöntésével a Vadászok és Halászok Egyesületének aradi fiókjában tevékenységük eredményesebb legyen, a vadászok elhatározták, hogy a jövőben újabb rendszabályokat léptet életbe. Ennek érdekében a Vadászok és Halászok Egyesületének aradi fiókjának tagjai, hogy március 26-án az Allategység-ügyi Iskola I. C. Frimur utcai helyiségében rendezést tart a fiók összes tagjainak részvételével.

1961 március 23 Meteorológiai Világnap

Ebben az esztendőben március 23-án világszerte megünneplik a Meteorológiai Világnapot. Ezen a napon azokról emlékezzünk meg, akik a föld minden sarkában, éjjel-nappal fáradoztak a természet titkainak felfedezésére, hogy a természetet megismerhessék, hogy a természetet megismerhessék, hogy a természetet megismerhessék.

Az aradi Állami Filharmónia közli a hangversenyek látogatóival, hogy ezennel hétvégi hangversenyeit az Állami Színház épületében tartja, mivel a Kulturpalota nagy hangversenytérmet javították. A szombat esti hangversenyt ezennel hét-este 8 órai kezdettel, az októberi hangversenyt pedig vasárnap délelőtti 11 órakor a színház nagytérében tartják.

Gyermekeinknek

Az aradi Prichindel bábsház bemutatja

Csütörtökön, március 23-án, délután 4 órakor: „Meli muschati”.
Szombat, március 25-én, délután 4 órakor: „An impărăta periei de dinti”.
Vasárnap, március 26-án, délelőtti 10.30 órakor: „Giscanel” és este 8 órakor: „O aventură pe Mississippi”.

Az aradi Állami Filharmónia közli a hangversenyek látogatóival, hogy ezennel hétvégi hangversenyeit az Állami Színház épületében tartja, mivel a Kulturpalota nagy hangversenytérmet javították. A szombat esti hangversenyt ezennel hét-este 8 órai kezdettel, az októberi hangversenyt pedig vasárnap délelőtti 11 órakor a színház nagytérében tartják.

Sportvilág

Középiskolások kézilabda bajnoksága

Manapság az iskolás tanuló életét elképzelhetetlen futkározás, játszódás nélkül. A tanulók nagy többségénél állandóan jelenkezik a sportolási kedv, a sport szeretet. Amint felhangzik az óra véget jelző csengő, másodpercek múlva a diák máris ott terem a tornaterem kosárpályáján, vagy az udvaron elhelyezett kézilabda kapuk előtt. Pillanatok múlva s máris ott áll egymással szemben a hirtelenbőven összehozott két csapat s ha csak 10 perc, vagy negyedóra is, de belekezdnek a röpké versengésbe. Ugyes pedagógiai irányítással helyes módszerrel lehet terelni ezt a kedvet.

Népes diáksereg ösztönözte el a városi kispályás kézilabda pályát. A tanulók hangos buzditását és zaját visszhangozta a városi kispályás kézilabda csapatok mérkőzése. A városi kispályás kézilabda csapatok mérkőzése. A városi kispályás kézilabda csapatok mérkőzése.

2-es számú Középiskola a 200. bet kezdeményező s Racovita, valamint Szatmári révén vezetője tesz szert. Szület után azonban az 1-es számú Mihályi révén kiegyenlítettek, sőt Lustré és Huli révén a Javakra fordították a mérkőzés állását. Végeredményben a Ion Slavici Középiskola tanulói megérdemelten nyerték a mérkőzést 8:5 (2:3) arányban.

E mérkőzésorozattal kapcsolatban meg kell állapítanunk, hogy azok színvonalra sokkal elmarad a szakiskolások mérkőzéseinek átlagos színvonalától. Technikailag még nagyon sokat kell javulniuk a győzteseknek ahhoz, hogy a tartományi bajnokságon sikerrel megállják helyüket. Alább közöljük a fiúcsapatok tornájának végleges bajnoki táblázatát:

3. számú isk. 4 4 0 30:15
4. számú isk. 4 3 0 31:26
1. számú isk. 4 2 0 36:25
2. számú isk. 4 0 3 24:31
Pedagógiai isk. 4 0 3 15:39

Örvendetes, hogy kispályás kézilabda, az ismétlődő mérkőzések alig ismert sportág rövid idő alatt ilyen nagy népszerűségre tett szert városunkban. Ma már Aradon talán nincs egyetlen szakiskola, vagy középiskola, amely ne rendelkezne kézilabda csapattal. Mindez örvendetes, de ugyanakkor meg kell említenünk azt, hogy Aradon nincs egyetlen szabályos méretű salakos kézilabdapálya. A helyi TSU szakbizottságának a jövőben mindent el kell követnie, hogy mihamarabb gondozott, karbantartott pályát álljanak a lelkes kézilabdásport híveinek rendelkezésére.

Kedden délután az utolsó fordulóra került sor, de a mérkőzés kimenetele már nem befolyásolta az első helyezésért folytatott harcot. A második helyezett kitért döntötték el. Az 1-es számú Ion Slavici és a 2-es számú Olga Bancic Középiskola tanulói léptek pályára. Kezdetben a huzamosabb ideig tartó tapogatózó játék után a

A CFR-nek továbbra négy pont az előnye

A tartományi labdarúgó bajnokságban, amint arról már beszámoltunk, az Aradi CFR nyerte a rangadót s így a második helyezett Ceramicának hat ponttal „leszakadt” a harmadik helyre. Második lett a Temesvári Elektromotor, mivel az elmúlt vasárnap otthonában 4:0 arányban győzte le az aradi közlekedési együttest. A harmadik aradi csapat, a TEBA Pécskán vendégszerepelt s 2:2 (2:1) arányú döntetlenre mérkőzött, így az aradi textilgyári csapat a bajnoki táblázat negyedik helyén van. További eredmények: Technometal — Törökves 1:1 (0:0), Zsombolyai Recolta — Soimii 1:0 (1:0), Lippai Victor —

ria-Temesvári Progresul 1:0 (0:0), Szabadfalusi Banat — Nagyszentmiklósi Unirea 2:1 (2:0).
Az első forduló után a bajnoki táblázat:
Aradi CFR 14 10 2 2 39:13 22
Electromotor 14 7 4 3 19:9 19
Ceramica 14 7 2 5 20:20 19
TEBA 14 5 3 6 19:15 16
Soimii 14 7 1 6 29:23 15
Lippa 14 5 5 4 14:13 15
Technometal 14 6 3 5 19:21 15
Törökves 14 5 4 5 27:22 14
Aradi IC 14 4 4 6 22:20 13
Banatul 14 4 4 6 13:21 13
Pécska 14 4 4 6 16:20 13
Progresul 14 2 8 15:23 10
Unirea 14 3 4 7 13:22 10
Recolta 14 3 3 8 15:33 9

SPORTKIRK "nővilágából"

Az alexandriai nemzetközi teniszmérkőzés női egyesét Pujosova csehszlovák játékos nyerte, aki a döntőben 6:1, 6:3 arányban legyőzte az ausztrál Margaret Hellyert. A férfi egyesben a görögmetri Pietrangeli olasz játékos szerezte meg az ausztráliai Moorevel szemben, akit a döntőben 6:2, 6:4, 6:3 arányban legyőzött.

A berlini fedett kerékpárversenypályán vasárnap nemzetközi versenyt rendeztek a Német DK, Hollandia, Belgium, Lengyel NK és Franciaország több versenyzőjének részvételével. Az 500 m-es repülőrajtos versenyen Grade (Német DK) győzött 32 mp-es idővel. Az állórakos versenyt a belga Frennet nyerte. A Santiago de Chileben lejárított Chile-Peru válogatott labdarúgómeccsén a chilei labdarúgók 5:2 (2:1) arányban győztek.

A labdarúgó-világbaajnokság selejtezői során Portugália csapata 6:0 (1:0) arányban legyőzte Luxemburg csapatát. A második mérkőzésre október 8-án kerül sor Luxemburgban. Ebben a csoportban tartozik még a Ha, amely az első helyen áll a táblázatban.
A Tamara Preszsz, az olimpiai bajnok szovjet atlétanő nagy formában van. A legutóbbi leningrádi fedett pályás versenyen a súlydöntőben 17,5 m eredményt ért el. E teljesítmény 20 cm-el jobb az eddigi fedett pályás világrekordnál.
A közeli európai bajnokságra való előkészületek során vasárnap Varsóban a Lengyel NK és a Magyar NK válogatott cselgáncs-csapatok baráti mérkőzést vívtak. A magyar sportolók 7:5 arányban győztek.

